

EL IRIS

Núm. 5.731

DIARIO CATÓLICO

Año XX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 36.

Ciudadela (Menorca) viernes 10 de Junio de 1932

Dirección telegráfica IRIS.
CIUDADELA

Radio "La Voz de su Amo"

Debido a los enormes recursos y maestría de sus técnicos presenta esta acreditada marca varios receptores de Radio y Radio-Electrolas de gran potencia y de una claridad sorprendente. No compre ningún aparato antes de oír los famosos y de indiscutible valía de «LA VOZ DE SU AMO».

El «Pick-up» n.º 11 reproduce los discos eléctricamente, adaptable a cualquier modelo de gramola o maleta.

Extensa colección de discos, gramófonos, cajas de agujas. Se dan facilidades en el pago.

Informarán en esta Imprenta.

EL PLEBISCITO DEL PUEBLO

Escribimos estas líneas después de haber visitado varias iglesias, y recorrido buen número de calles de Madrid. La afluencia de fieles a los templos ha sido verdaderamente formidable: Todos han estado tan abarrotados que apenas se podía uno mover dentro de ellos: las clases de público se han ido renovando continuamente desde el amanecer. Primero eran servidores, criadas, muchísimos obreros, gente que a las siete o las ocho de la mañana tenían que estar ya en su trabajo. Después ha empezado a fluir la clase media: industriales, comerciantes, empleados, hombres de carrera, familias enteras que, con el padre a la cabeza, iban al templo a celebrar la fiesta del Sagrado Corazón de Cristo. A las diez, el público de las iglesias se aclara un poco; pero ahora está compuesto de las clases más altas de la sociedad, sin que falten tampoco muchas gentes humildes y modestas. Entre tanto, las Misas de comunión se han sucedido unas a otras, mientras filas inmensas de hombres y mujeres iban pasando por los confesionarios para recibir el santo Sacramento de la Penitencia. Los comulgatorios han estado continuamente llenos de fieles que con perfecto orden, se iban alineando ante ellos para recibir el Cuerpo Santísimo de Cristo! El número de comuniones en las iglesias que hemos visitado ha sido cuantioso:

a las nueve de la mañana se contaban ya en cada una de ellas por varios millares. Después ha quedado en todas ellas expuesto el Santísimo Sacramento, y ante El, en profunda adoración y con admirable recogimiento, han velado continuamente multitud de fieles, mientras las comuniones y las Misas se seguían sucediendo en altares secundarios. La jornada religiosa ha sido, pues, brillantísima, superando con incalculables ventajas a la de años anteriores. Este año no ha sido sólo el número el que se ha multiplicado: ha crecido también, de manera maravillosa, la devoción, el recogimiento, ese sello especial de profundo misticismo que tenía siempre la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, y que ahora parece intensificarse más y más, como si los templos se hubiesen convertido en nuevas catacumbas.

Pero salimos de ellos, y el espectáculo mudo, pero elocuente, que nos ofrecen las calles públicas es verdaderamente consolador. Un número inmenso de balcones y antepechos aparecen engalanados con colgaduras, y en el centro de casi todas ellas la Imagen del Delfico Corazón. Predominan los colores blanco y carmesí, aislados o combinados. En algunas el blanco se junta con el amarillo: los colores de la bandera del Papa. Sólo no tres casas, entre los muchos cientos de ellas que hemos visto engalanadas, campeaban los colores republicanos; pero sobre ellos estaba la estampa del Corazón de Cristo.

Hemos pasado ante la casa particular del Presidente de la República: sus balcones estaban totalmente desuados. En cambio, la casa contigua flamantes colgaduras en todos sus huecos y balcones y colgaduras tan amplias, tan cumplidas, que apenas dejaban ver el muro de la fachada. El contraste era curioso y elocuente, y muy sabrosos los comentarios que inspiraba a muchos transeuntes. Al contemplar todo esto, hemos sentido un vivísimo consuelo, y también, ¿por qué no decirlo?, un poquito de vanidad. Porque la idea de engalanar hoy los balcones en la calle nació; pero aquí, en «El Siglo Futuro», se le dió calor y propaganda. Y la idea está magníficamente realizada. Dios nos perdonará este poquito de vanidad que, al fin y al cabo, no se endereza sino a mayor gloria suya y de su Sagrado Corazón, a cuyo servicio hemos puesto cuanto somos y podemos.

El triunfo, pues, de Jesucristo ha sido rotundo y, además, sin ninguna contradicción, ni tumulto callejero.

Lo que cuenta un periódico sectario acerca de algunos grupos que apedrearon esta mañana varios balcones engalanados y les rompieron los cristales es una falsedad, y probablemente una insidia. Nada de esto ha sucedido. Los católicos de Madrid, sobre todo en los barrios populares, han engalanado

en crecidísimo número sus balcones. Algunas calles, como la de la Puebla, resultaban sobremedida vistosas y aun artísticas. Incluso en las calles donde abundan los centros oficiales o las entidades en relación directa o indirecta con el Estado, la manifestación ha sido enorme; las mismas calles de Alcalá, Gran Vía, Puerta del Sol y alguna otra, donde el 14 de abril se vieron algunas colgaduras, estaban invadidas. En el resto de Madrid, y sobre todo en las calles donde predominan las gentes que viven de su honrado trabajo, sin tener que depender del Estado, la abundancia de balcones engalanados ha sido evidente. Y evidente es también el radical divorcio que ello patentiza entre las orientaciones sectarias del régimen y la opinión de la mayoría de los españoles. Pero al Sr. Azaña *no le importa la calle*. Bien; día llegará en que le importe, y quizá entonces no tenga remedio.

Entre tanto, bendigamos, alabemos y glorifiquemos al Sagrado Corazón de Jesús, cuya Fiesta celebramos, y aplaudamos vehementemente la noble valentía de los católicos españoles, que así han sabido obedecer al Papa y confesar su Fe, tan perseguida actualmente en España. ¡Ese es el camino, y sólo por el se llegará a la victoria!

CLAROVER.

(De «El Siglo Futuro».)

N. GOÑALONS, S. EN C.

Banca — Giros — Valores — Cambios

PARA VENDER

Acreditada tienda de calzado, con o sin existencias. Buenos armarios y estupendo escaparate, propios para cualquier comercio.

Informarán en la misma.

SEGUI.-QUADRADO, 38

Fábrica de Chocolates
La Coruñesa
Ciudadela de Menorca

Esta Casa elabora sus productos a base de los mejores cacao y sin mezcla alguna, por lo cual son de cada día los más preferidos.

Especialidad en paquetes tabletas para niños en varias calidades.

En breve esta Casa regalará a sus consumidores preciosos cromos y cupones para tener derecho a bonitos juguetes.



De viaje.

Llegaron ayer el Marqués de Menas Albas, el Médico don Rafael Campins y el aprovechado joven don Juan Triay Sancho.

Han regresado de Palma la distinguida señora doña Josefa Rossifol Vda. de Squella y los esposos don Nicolás Dameto y doña Josefa de Squella de Dameto, con sus hijos.

Sean todos bienvenidos.

Del mar.

Ayer tarde se hallaba fondeado en nuestro puerto el precioso yate francés «Marie Lys». Ha salido esta mañana para alta mar.

Atracciones.

La Plaza del Borne se halla convertida en un parque de atracciones y al anochecer se ve muy animada, llevándose la preferencia para la gente joven los caballitos.

De San Juan.

Nuestro querido colega «El Bien Público», en su número del martes, se ocupa de nuestras fiestas de San Juan y termina el suelto de gaceta con el párrafo siguiente:

«Foch i fum i que repiquin, estampó el maestro Benjam tan enamorado de su tierra, para expresar el entusiasmo que las fiestas de San Juan llevaban a los corazones sencillos de los hijos del pueblo ciudadelano, y sin duda que el maestro abominaría de los hombres de hoy, que al socaire de unos sentimientos poco confesables, tratan de matar la tradición que es la base de la cultura, del progreso y la civilización de los pueblos.»

OPTICA

Rápido despacho de las fórmulas oculísticas.
Cristales graduados contra el sol.
Nuevos modelos de monturas
JOYERÍA DELFIN
Alfonso III, 60.

Funeral.

Mañana, día 11, a las 10 y cuarto, se celebrará Misa funeral, en la iglesia de Santa Clara, por el alma

del M. I. Sr. D. Simón de Olivar y Desvalls, Barón de Lluriach.

Misa matinal.

Los domingos de Junio y el día de la festividad de S. Pedro en la iglesia de S. Francisco se celebrará una Misa a las tres de la mañana para comodidad de los que deseen salir al campo. Como en las demás Misas de hora, se hará colecta para las necesidades del culto y clero, conforme las prescripciones del Prelado Diocesano.

Libro de actualidad

Deben tenerlo todos los directores de acción católica, **Vademecum de la acción católica.**

Es el tomo I de la «Biblioteca de Acción Católica» que se publica en Madrid.

Precio; 3'50.

Véndese en esta imprenta.

Fallecimiento.

En el Colegio de la Pureza, de Palma, falleció el martes de esta semana la ejemplar religiosa M. Petra Palau Muñiz, a los 63 años de edad y 42 de vida religiosa.

Era la finada Directora de la Federación de ex alumnas de la Pureza y venía dirigiendo, con singular acierto, la importante revista mensual «Mater Purissima», la que, gracias a la firme constancia y claro talento de la Madre Palau, ha conseguido señalado puesto en la prensa católica.

Descanse en la paz del Señor la ejemplar religiosa.

El Gremio de barberos.

Los maestros barberos de esta ciudad comunican al público en general, que por acuerdo de su gremio, a partir del próximo lunes, regirá en sus respectivos establecimientos una nueva tarifa de precios para cada uno de sus servicios.

De Prensa.

Hemos recibido el número 1 de «El luchador», semanario que ha empezado a publicarse en Palma y que por lo visto será legítimo sucesor de «Verdad y Justicia».

Saludamos al colega y le deseamos éxitos y larga vida.

SANTORAL

Sábado, 11.—Stos. Bernabé ap., Félix y Fortunato.

Día 11.—Sol sale a las 4'21 pónese a las 7'16.—Luna sale a las 10'31 dónese a las 11'47.

Menorca

MAHÓN.

La fiesta del Sagrado Corazón de Jesús revistió esplendor extraordinario en nuestra ciudad llenándose el templo parroquial de Santa María donde tuvieron lugar los solemnes cultos anunciados por el Apostolado de la Oración y que brilló la asistencia a los mismos del Excmo. y Rdmto. Sr. Obispo Coadjutor. Pasaron de 800 las Sagradas Formas que en dicho templo fueron distribuidas en dicho día siendo numerosísimas las administradas en la Misa de Comunión que a las 7 y media celebró el M.ltre. Sr. Dr. D. Sebastián Juan Sampol de Palós Arcipreste. A las 10 llena por completo la nave del citado templo celebró el Pontifical y después quedó Su Divina Magestad de manifiesto todo el día.

A las 9 y media de la tarde, después del sermón que el P. Miguel Palarques, Pbro., predicó a los fieles como último del septenario que había tenido lugar en honor y gloria del Sagrado Corazón las noches precedentes, se organizó la procesión con el Santísimo por el interior del templo constituyendo un colosal éxito, por el brillante cortejo, y por el concurso que se apretujaba en los muros de la parroquia matriz. El aspecto de ésta, por sus galas e iluminaciones era esplendoroso. La serie de pendones con las deprecaciones al délfico Corazón que habían sido colocados a todo lo largo de la Iglesia formaron en vanguardia. El Sr. Obispo llevaba la Custodia asistido por los párrocos, Dr. D. Sebastian Juan Sampol de Palós, Maestro de Ceremonias don Antonio J. Taberner, pajes, seminaristas, etc.

Después de la Bendición y reserva del Santísimo, el Sr. Obispo Coadjutor dió las gracias al enorme gentío, en nombre del venerable Prelado diocesano y propio y por último se cantó con gran entusiasmo por la multitud el «Cristo vence».

A la salida fué el señor Obispo Coadjutor aplaudido y vitoreado hasta su domicilio.

Por acuerdo del Ayuntamiento la Banda municipal ha empezado sus conciertos de verano en el paseo de la Libertad (antes Isabel II) por las noches de los domingos, habiendo también puesto en el mismo el alumbrado extraordinario de verano.

Esta semana se están dando en el campo Law Tennis junto al Stadium Mahonés los partidos de campeonato de dicho aristocrático deporte.

Se halla en este puerto [descargando un cargamento de trigo el vapor «Ciutat de Reus» de la matrícula de Tarragona.

Ha tenido lugar en las Religiosas Carmelitas de la calle de Santa Rosa un solemne Triduo en honor de Santa Teresita del Niño Jesús en el que ha predicado el P. Serafin del Carmelo, Carmelita descalzo habiendo acudido numerosísimo concurso de fieles.

La Liga Marítima anuncia la inauguración de los deportes nauticos para el próximo domingo con la celebración de regatas a la vela, así como el propósito de celebrar otros festejos en el mar a fin de llamar la atención del vecindario y fomentar su afición al puerto.

PARA VENDER

Lo está una máquina de desviar cantos en muy buenas condiciones.

Para informes: MESQUIDA ANGLADA, S. EN C.—Plaza Colón 42.

COTIZACIONES

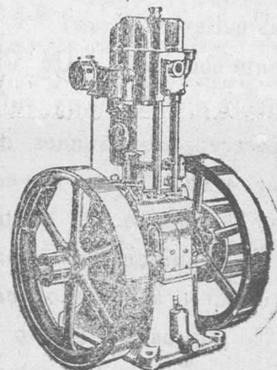
BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 8 de Junio de 1932

Francos.	47.90
Libras.	44.60
Dollars.	12.14
Liras.	62.40
Interior 4 p.₪	64.25
Exterior 4 id.	78.50
Amortizable 5 p.₪ A. 1920	84.75

ECONOMICE GASOLINA



Ahora que la gasolina ha subido, interesa, más que nunca, adquirir un motor económico.

Ninguno consume tan poco como el **VELLINO**, 70 motores de esta marca, sumando más de 200 HP., funcionan en Menorca, y éste es el mejor informe para el comprador. Listas de poseedores y presupuestos gratis. También motores **VELLINO** de aceites pesados; Norias de cangilones y de rosario; bombas centrífugas y de pistón, etc., todo con máximos rendimientos y garantía absoluta, incluso entrego instalaciones a prueba.

Venta exclusiva en Menorca:

GUILLERMO J. ORFILA

Almacén de Maquinaria Pintor Calbo (Antes Arravaleta), N.º 13 - MAHÓN

RADIO

Stewart Warner

La última palabra en aparatos receptores. Lleva dispositivos para adaptarle; Onda Corta, Fonógrafo, y Televisión. Con menos lámparas, obtiene el máximo rendimiento. Ventas al contado y a plazos.

CASA TRIAY (Antigua Sexagenaria).

Nuestro servicio especial telegráfico

Varias

Dice el Ministro de la Gobernación.

Madrid, 9.—24'00

El Sr. Casares Quiroga dijo que la huelga en el Ferrol continúa igual.

En Betanzos y Sada los huelguistas han reanudado el trabajo.

En Lugo hay tranquilidad y supone que los obreros se reintegrarán al trabajo.

En Orense se trabaja en la mayoría de servicios.

En Vigo la huelga ha fracasado.

En Pontevedra reina tranquilidad.

La cuestión social en Cartagena.

El Gobernador rechazó las conclusiones aprobadas por los obreros para resolver el conflicto mediante incrementación del trabajo.

Ha clausurado la casa del pueblo.

Reunión de sociedades obreras.

Ayer tarde, en la Confederación Nacional del Trabajo reuniéronse las sociedades obreras acordando reintegrarse mañana al trabajo todos los gremios.

Abadal Decano del Colegio de Abogados.

Se ha celebrado en el Colegio de Abogados de Barcelona, la elección de Decano.

Desde las primeras horas la animación fué intensa dado el interés político que respresentaba la candidatura.

Triunfó don Raimundo Abadal, regionalista, por 550 votos.

Las Cortes

Interpelación.

GARCIA BRAVO desarrolla una

interpelación sobre los sucesos de Sevilla.

Dice que los obreros de Sevilla pasan por una situación angustiosa.

Durante el año corriente ha habido 600 bajas en contribución industrial.

Refiriéndose al movimiento revolucionario de Andalucía dice que Balbotín y acompañantes son unos cobardes, cuando corren algún peligro se vienen a Madrid.

BALBOTIN se lamenta de que los obreros sevillanos son bárbaramente apaleados culpando principalmente al Gobernador de entonces Sr. Sol.

Este hace historia de los conflictos elogiando a las autoridades.

El Estatuto.

Comienza la discusión del articulado del Estatuto de Cataluña.

Es aceptada una enmienda de Ruiz Funes en el sentido de que Cataluña es región autónoma dentro del Estado español.

Es expulsado un individuo que desde la tribuna grita contra el egoísmo, aludiendo a los catalanes.

Levántase la sesión.

Dice Bestalro.

El Presidente de la Cámara ha manifestado que mañana, la sesión de la tarde está dedicada al Estatuto.

Es posible que Gil Robles presente una incidental sobre los documentos que me entregó.

La interpelación sobre los sucesos de Sevilla continuará la semana próxima.

Del extranjero

Las próximas elecciones alemanas.

El Presidente del Reich ha fijado la fecha del 31 de julio para las próximas elecciones generales.

Un rumor muy importante.

El diario socialista «Worwaerts» se hace eco de un rumor que circula entre las personas que están en contacto con el nuevo Gobierno.

Este nuevo rumor dice que en otoño el mariscal Hindenburg dimisionará a causa de su avanzada edad y será nombrado un regente, que sería el ex Kronprinz.

Un individuo confiesa que se proponía atentar contra Mussolini.

En los alrededores de la plaza

de Venecia de Roma fué detenido un individuo sospechoso que viajaba con pasaporte suizo con el nombre de Angelo Galvin, pero cuya verdadera personalidad resultó ser Angelo Sbardellotto.

Llevaba encima dos bombas cargadas y un revólver.

Según el atestado de la policía, confesó que se había propuesto atentar contra la vida de Mussolini.

ULTIMA HORA

Quedan solucionadas todas las huelgas de Galicia.

Comunican de Galicia haberse solucionado todas las huelgas pendientes.

El paro general ha cesado, dándose órdenes para que todos se reintegren al trabajo, excepto los obreros de la Constructora Naval del Ferrol.

PRENSA ASOCIADA.



PNEU UNICORDE

Bergougnan

Representante para la venta exclusiva en Menorca:

Martín Mercadal

Avenida 14 de Abril, 55



14 P. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS
CIUDAD DE LA

situada entre dos montes, sería una medida muy eficaz, el que la parte de población en que se hallaban mas pocas personas atacadas, abandonara la ciudad, y se retirara a los campos vecinos. Así lo aconsejé eficazmente a aquellos habitantes; y en efecto por este medio, y por el de la actividad medical, pude conseguir que se conociera de cada día el decremento del mal epidémico, y que al octavo día de mi llegada obtuviese ya una grandísima y extraordinaria disminución.

«Pero por desgracia, de aquella parte de población, que mediante mis consejos, se había separado de la ciudad, y retirado a los campos vecinos, muchos hallándose faltos de víveres, y confiados en la noticia de la fuerte disminución del mal, resolvieron entrar en la ciudad; mas a poco de haber entrado, lo pagaron algunos de ellos casi de repente con sus vidas, dando otra vez incremento a la mortalidad.

«A vista de esto, me fué preciso acudir a las autoridades, manifestándolas los

su justo mérito, y sí únicamente en honor de la verdad, del afecto que profeso a los Españoles mis compatriotas, y del público agradecimiento) sin embargo, repito, no titubeé un instante en admitirla...

«...Pero ¡que espectáculo tan triste se presentó a mi vista al entrar en la ciudad! Casi todas las casas y almacenes se hallaban cerrados, casi nadie se atrevía a salir a la calle, y si salía alguno era solo para preguntar sobre sus amigos, parientes, o conocidos si vivían aun! Las fisonomías presentaban todas un aspecto de terror: tan profundo era el luto que causaba la epidemia desoladora.

«Inmediatamente de llegado allí, me presenté a las autoridades, las cuales me recibieron como a un Angel consolador, y me trataron como a un Príncipe. Tal y tanto es el respeto y estimación que infunde la calidad de Médico en los casos tan apurados como el de que se trata, y en los que el Facultativo espone y consagra gustoso su existencia para salvación de sus semejantes!

BANCO DE MENORCA

FUNDADO EN 1911
CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

RESERVAS 112.000 PESETAS

CASA CENTRAL: MAHON
SUCURSALES EN CIUDADELA Y ALAYOR

OPERACIONES QUE REALIZA EL ESTABLECIMIENTO

Compra-venta de Valores.—Gestión de canje y agregación hojas de cupones.—Realización de títulos amortizados.—Cobro de cupones.

Cambio de monedas y billetes extranjeros.

Giros y ordenes de entrega sobre España y Extranjero.

Descuento y negociación de efectos.

Cuentas Corrientes a la vista, interés 2 por ciento anual.

Depósitos a plazo fijo de un mes 2 y medio por ciento anual.

" " " tres meses 3 por ciento "

" " " seis meses 3 y medio por ciento "

" " " un año 4 por ciento "

Cajas de Ahorros, con libretas desde una peseta a diez mil pesetas, intereses 3 y medio por ciento anual.—Y demás operaciones de Banca.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE MAYO DE 1932

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Habana», saldrá, salvo variación de Bilbao y Santander el 22 de Mayo, de Gijón el 23 y de Coruña el 24, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 22 de Junio.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Argentina», saldrá de Barcelona el 5 de Mayo, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Junio.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas»,

saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Mayo, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York, Santiago de Cuba y Habana.

Próxima salida el 7 de Junio.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Mayo, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Junio.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8. — Barcelona, y en la Agencia en Mahón, Calle de Juan Mir y Mir, 24.

Est. 1752.

Cuando Vd. necesite tomar una Píldora, tome las

PÍLDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y renuevan la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericias, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJA.

Únicos agentes en España J. URLECH & Ca., BARCELONA.



Acérrese el grabado a los ojos y se verá entrar la píldora en la boca.

ESTILOGRÁFICA Folletos de las fiestas de San Juan en Ciudadelana se venden en esta Imprenta.

que encontraréis en la **Imprenta Massanet**

En la Imprenta de este escritorio, estampería religiosa, seca firmas, sobres y papel para cartas.

diario se hacen trabajos de todas clases, se hallan también a la venta libros instructivos, diccionarios, libretas de todas clases, tálonarios para alquiler de casas, objetos de

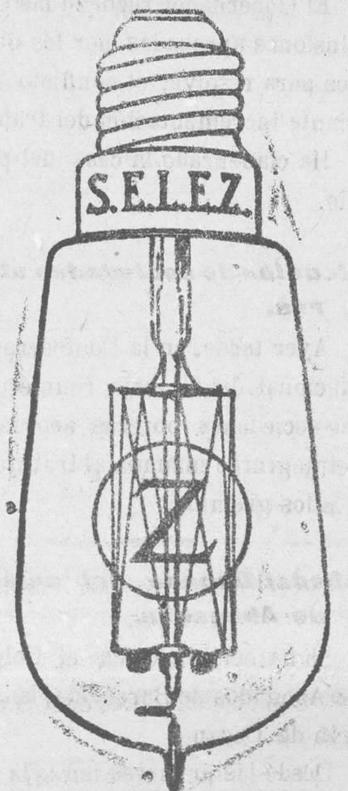
...Tan horrible y espantosa era la situación de la Ciudad, que más bien parecía un hospital de enfermos, y un lúgubre cementerio, que una población. No había casa en que no encontrase dos, tres o cuatro coléricos, y muchas veces tres y cuatro cadáveres. De los atacados, morían poco antes de yo llegar allí, de ciento a ciento y cincuenta por día. Compárese ahora el número de estas defunciones con el número de unas quince mil almas, de que se compone aquella población, y se conocerá fácilmente la proporción del estrago que hacía la epidemia.

«En atención a que casi todas las calles de la ciudad son cuestas, visitaba montando a caballo con un criado también a caballo que me acompañaba. Siete días y siete noches continuas anduve visitando coléricos casi sin parar, y sin casi quedarme un rato de tiempo para comer y reparar mis fuerzas. Parece ahora imposible lo que hice, y yo conozco que no eran capaces mis débiles fuerzas sin un superior auxilio de lo alto, que me con-

fortara el espíritu de amor y de caridad para con mis semejantes en medio de sus desgracias, de sus ayes y gemidos.

«A pesar de tantos trabajos, que por sí solos debían ser una fuerte predisposición para cogerme el cólera, mayormente respirando de continuo la atmósfera más epidémica, pude preservarme. Mas, desgraciadamente no sucedió así con mi criado a pesar de guardarse de entrar conmigo en las casas más inficionadas: un ataque brusco y fulminante se lo llevó al otro mundo a los dos días de acompañarme. Igual suerte tocó a los otros dos criados que me acompañaron en el espacio de cinco a seis días, sin haber podido tener el consuelo de aprovechar los auxilios de la medicina.

«Mientras desplegaba toda mi actividad de concierto con los dos facultativos que encontré a mi llegada consagrando aun sus pocas fuerzas al alivio de los desgraciados, creí que para cortar los progresos del mal epidémico, especialmente en una ciudad cual de Orán, que se halla



José M. Quadrado

EN 20 DIAS DE LA CURA RADICAL Anemia

Por el ELIXIR de SAN VICENTE de PAUL

El Solo especialmente autorizado.

Para Informes dirigirse a las HERMANAS de la CARIDAD, 108, Rue Saint-Dominique, Paris.

DEPÓSITO GENERAL EN ESPAÑA: MIJOS de VIDAL y RIBAS, Barcelona, y todas las Farmacias.